



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,919—FRIDAY, MAY 1, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part IV.—Marine and Mercantile.

| | PAGE | | PAGE |
|-----------------------------|------|---|------|
| Board of Trade Notices | ... | Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods | 91 |
| Notices to Mariners | 89 | Railway Traffic Returns | ... |
| Notifications of Quarantine | ... | Trade Marks Notifications | ... |

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, April 21, 1903.

MADRAS.—No. 20 OF 1903.

India—West Coast—Narakal.

Notice is hereby given that the Narakal flagstaff in lat. 10° 03' 0" N., long. 76° 12' 0" E., will be dismantled and removed on or before May 15, 1903, and will not be again erected.

The light exhibited from the Narakal flagstaff during the south-west monsoon will, in future, be exhibited from the Mallipuram flagstaff in lat. 10° 01' N., long. 76° 13' 10" E.

The Mallipuram light will be visible from seaward between the bearings from north through east round to south-east at a distance of ten miles in clear weather.

The Narakal boundary pillar in lat. 10° 2' 0" N., long. 76° 12' 50" E., will be removed west 850 ft., and will be replaced in position before May 15, in lat. 10° 2' 0" N., long. 76° 12' 42" E.

G. LEVERETT,
Port Office, Master Attendant of Sirkar Ports.
Cochin, March 23, 1903.

BENGAL.—No. 111.

Japan—Uniform System of Buoyage established.

The British Admiralty has given notice (No. 185 of 1903) that a uniform system of buoyage has been established in Japanese waters as follows:—

The buoys are principally conical in shape, but are characterized by colour and by the form of topmark.

The term "starboard hand" means the right hand side approaching from seaward, the term "port hand" means the left hand side approaching from seaward. With reference to the Naikai (Seto Uchi or Inland) sea and other straits, the term "approaching from seaward" refers to an approach to an arbitrary point in the strait, or sea, which is termed the "Head waters," and which point will be fully described in the forthcoming edition of the Sailing Directions for Japan and the adjacent seas, formerly published as China Sea Directory, vol. IV., now in progress. The term "outer end of middle ground" is given to the buoys moored at the seaward extremity of middle grounds; to those at the inshore extremity, the term "inner end of middle ground" is applied. The buoys or beacons marking shoals of small extent are named isolated danger buoys or beacons.

A starboard hand buoy is conical, painted red, and surmounted by a red cone base downwards.

A port hand buoy is conical, painted black, and surmounted by a cylindrical topmark.

The outer end of a middle ground is marked by a conical buoy, painted in black and white horizontal bands, surmounted by a diamond as a topmark.

The inner end of a middle ground is marked by a conical buoy, painted in red and white horizontal bands, surmounted by two cones, points together, in the form of an hour glass, as a topmark.

Isolated dangers which may be passed on either side are marked either by a conical buoy, a spar buoy, or a cylindrical beacon, but always painted in red and black horizontal bands, and surmounted by a red ball as a topmark.

A wreck is marked by a bell-shaped buoy painted green. This notice affects China Sea Directory, vol. IV., 1894, page 18.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 3, 1903.

BENGAL.—No. 112.

Japan—Kiusiu—East Coast—Saiki Bay—Depth over Sukanose, and Foul Ground between North and South Kando Shima.

The British Admiralty has given notice (No. 187 of 1903) that the least depth over Sukanose, situated about one cable to the westward of South Kando Shima, Saiki bay, is 4½ fathoms, and not 6 fathoms, as shown on the chart.

Also, that the ground between North Kando Shima and South Kando Shima is foul. Vessels are, therefore, advised not to pass between those islands.

Approximate position, South Kando Shima : lat 33° 1¼' N., long. 131° 55' E.

This notice affects the following Admiralty Chart :— Saiki bay, No. 2,985 ; also China Sea Directory, vol. IV., 1894, page 244 ; and Supplement, 1898, page 14.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 3, 1903.

BENGAL.—No. 113.

New Zealand—South Island, West Coast—Greymouth—Dredging in Progress.

The British Admiralty has given notice (No. 188 of 1903) that, with the object of increasing the depths alongside the wharves in Grey river, dredging operations have been commenced. During the time that this work is in progress vessels are required to pass to the northward or outside the dredger, and to reduce speed when passing it. To enable this to be done at night, a white fixed light will be exhibited on the northern side of the dredger.

Approximate position : lat. 42° 26' S., long. 171° 13' E. This notice affects the following Admiralty Chart :— River Waiau to Cape Foulwind, No. 2,591 ; also New Zealand Pilot, 1901, page 372.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 3, 1903.

BENGAL.—No. 114.

Japan—Yezo—Yesansaki Light—Arc of Visibility.

The British Admiralty has given notice (No. 195 of 1903) that the sector of visibility of Yesansaki light (white flashing) is shown on the Japanese charts between the bearings of S. 14° E., through south, and N. 18° W., and not from S. 14° E., through south, and N. 6° W., as shown on the Admiralty publications.

Approximate position : lat. 41° 49' N., long. 141° 11' E. Variation, 5° westerly in 1903.

This notice affects the following Admiralty Charts :— Yezo island, No. 452 ; Tsugaru strait, No. 2,441 ; also List of Lights, part VI., 1903, No. 934 ; and China Sea Directory, vol. IV., 1894, page 573.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 3, 1903.

THE under-mentioned goods having been left in the Kochchikada Warehouses beyond the time allowed by Law, notice is hereby given that unless the same be cleared or bonded immediately, they will be sold by public auction on Tuesday, May 19, 1903, at 12 o'clock noon :—

| Date. | Vessel. | From | Marks. | Quantity and Description of Goods. |
|-------------|-------------|----------|----------------|------------------------------------|
| 1902. | | | | |
| November 11 | ss. Kangra | Calcutta | Nil | 1 case |
| December 1 | ss. Hanzada | do. | S N or Nil | 1 parcel |
| Do. 10 | ss. Kangra | Bombay | L K | 1 bag gram |
| — | — | — | K C J | 1 bag mustard seed |
| — | — | — | Nil | 1 bag gram |
| — | — | — | A L | 1 Carboy's rose water (broken) |
| 1903. | | | | |
| January 13 | ss. Sirsa | Calcutta | Nil | 8 bags rice |
| Do. 22 | ss. Kangra | do. | S in a diamond | 1 keg nails |

H. M. Customs,
Colombo, April 27, 1903.

F. J. SMITH,
for Principal Collector.

Municipality of Kandy.

LIST of persons licensed under Ordinance No. 15 of 1889, to carry on business as Auctioneers within the Kandy Municipality during 1903 :—

| | |
|-------------------|-----------------|
| Abba Rahim Tula. | Alfred Ambrose. |
| Charles L. Grebe. | J. W. H. Ebert. |
| H. G. Smith. | A. Y. Daniel. |

Kandy, April 21, 1903.

H. BYRDE,
for Chairman.

Galle Municipality.

LIST of persons licensed under Ordinance No. 15 of 1889 in March, 1903 :—

To practise as Auctioneers.

No. 1. Charles Seneviratne of Kumbalwella.
No. 2. Mr. Jas J. de Mel of Panadure.

H. W. BRODHURST,
Chairman, Municipal Council.

The Municipal Office,
Galle, April 24, 1903.

Total Quantities of the following Articles exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

| Vessel. | Date of Clearing. | For what Port. | Plantation Coffee. | Native Coffee. | Tea. | Cacao. | Trunk Cinchona. | Branch Cinchona. | Cinchona Chips. | Cocoanuts. | Coppabah. | Cocoanut Oil. | Cocoanut Ponnac. | Cinnamon. | Cinnamon Oil. | Citronella Oil. | Cardamoms. | Ebony. | Plumbago. | Coir Rope. | Coir Junk. | Coir Yarn. | Coir Fibre. | Sapan-wood. | Orebilla. | Kiteol Fibre. | Deer Horns. | |
|-----------------------|-------------------|----------------|--------------------|----------------|--------|--------|-----------------|------------------|-----------------|------------|-----------|---------------|------------------|-----------|---------------|-----------------|------------|--------|-----------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-----------|---------------|-------------|--|
| COLOMBO. | 1903. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Clan Menzies... | 20-4 | London | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Clan Macleachlan | 20-4 | do. | | | 271301 | 211 | 6940 | 25000 | | | | 2012 | | 11200 | | | 1304 | | | | | 210 | | | | | | |
| ss. Citrusan | 21-4 | China | 353 | | 34753 | | | | | | | | | | | | | | | | | 389 | | | | | | |
| ss. Ujina | 21-4 | Bombay | | | 530 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Kohinar | 21-4 | do. | | | 1195 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Glenegyle | 21-4 | London | | | 279965 | 212 | 3220 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Banca | 21-4 | do. | | | 490218 | 552 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Orocava | 22-4 | do. | | | 221923 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Historian | 22-4 | London | | | 610805 | 712 | | 100215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. KanagawaMaru | 22-4 | Yokohama. | | | 180983 | | | | | | | | | 51274 | | | 7517 | | | | | 101 | | | | | | |
| ss. Magdeburg | 23-4 | Hamburg | | | 36796 | 594 | | | | | 4250 | | | 5502 | 48390† | | 800 | | | | 270 | | | | | | | |
| ss. Caledonia | 23-4 | China | | | 93142 | | | | | | | | | | | | 407 | | | | 400 | | | | | | | |
| ss. Ernest Simons | 23-4 | Marselles | 7 | | 5766 | | | | | | | | | | | | 5424 | | | | | | | | | | | |
| ss. Bayern | 23-4 | Yokohama. | | | 42689 | 344 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Marquis Bacqueham | 23-4 | Trieste | | | 60 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Vladimír | 23-4 | Odessa | | | 365484 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Malaya | 23-4 | do. | | | 64683 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. City of Oxford | 23-4 | London | | | 169863 | | | | | | 11466 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Amiral Duperre | 23-4 | Singapore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Warora | 23-4 | Mauritius | | | 1400 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Machaon | 23-4 | London | | | 271136 | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GALLE. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ss. Clan Lindsay... | 25-4 | London | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* And Chips 11,200 lb. † And Chips 214 lb. ‡ And Chips 32,952 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

| TO COLOMBO :- | TO GALLE :- |
|----------------|---------------------|
| From Pooree | From Southern India |
| Gopalpore | Bags |
| Calcutta | ... |
| Penang | Bags |
| Rangoon | ... |
| Karikal | Bags |
| Tirumalvasal | ... |
| Yokohama | Bags |
| Southern India | ... |
| Total | Bags |
| | 3,918 |

H. M. Customs, Colombo, April 27, 1903.

H. L. CRAWFORD, Principal Collector.